

Bạn đọc thân mến:

Trong thời điểm quan trọng này vì thông tin đang thay đổi nhanh chóng, điều quan trọng là luôn kết nối và cập nhật. Xin vui lòng xem bên dưới cho các thông báo và cập nhật quan trọng. Như mọi khi, chúng tôi ở đây để giúp đỡ. Nếu bạn có thắc mắc, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi tại sfosb@sfgov.org và nhớ kiểm tra oewd.org/covid19 để biết thông tin mới. Nếu bạn đã bỏ lỡ bất kỳ thông báo nào trước đây của chúng tôi, hãy truy cập <https://sfosb.org/ebONSins>.

THÔNG BÁO:

Verizon-LISC Trợ cấp doanh nghiệp nhỏ

Được công bố trước đây trong bản tin của chúng tôi, khoản đầu tư 2,5 triệu đô la từ Verizon đã giúp LISC có thể bắt đầu cung cấp cứu trợ quan trọng và hỗ trợ xây dựng khả năng phục hồi cho các doanh nghiệp nhỏ đối mặt với mối đe dọa tài chính ngay lập tức vì đại dịch COVID-19. Vòng 1 của các đơn xin tài trợ đã đóng vào đầu tháng này và **Vòng 2 là MỞ NGAY!** Đơn phải được nộp trước **thứ ba ngày 28 tháng 4 lúc 11:59 PM EST**. Các khoản tài trợ sẽ được thực hiện với số tiền \$ 5.000, \$ 7.500 và \$ 10.000. Vui lòng đọc Tổng quan về Grant, Câu hỏi thường gặp và [áp dụng tại đây](#).

Cập nhật PPP & EIDL

Hôm nay, Nhà đã phê duyệt gói cứu trợ bao gồm 320 tỷ đô la tài trợ bổ sung cho Chương trình bảo vệ tiền lương (PPP). Khi được Tổng thống ký, vòng tài trợ tiếp theo này được dự đoán sẽ diễn ra nhanh chóng.

PPP

Đối với những người đã áp dụng nhưng ứng dụng của bạn không được tài trợ hoặc xử lý; chúng tôi khuyến khích bạn kiểm tra lại với ngân hàng của bạn để xác nhận rằng họ sẽ tiếp tục xử lý đơn đăng ký của bạn hoặc liệu họ có đặt tiêu chí mới hay không.

Đối với những người đã bỏ lỡ cơ hội đăng ký PPP trước đây, chúng tôi khuyến khích bạn tìm kiếm một người cho vay đủ điều kiện để xác định xem khoản vay này có phù hợp với bạn hay không và bắt đầu chuẩn bị hồ sơ. Kiểm tra với ngân hàng của bạn để xem họ có cung cấp PPP hay xem lại [Danh sách người cho vay theo hình thức](#) doanh nghiệp nhỏ dành cho doanh nghiệp nhỏ.

Trung tâm phát triển doanh nghiệp nhỏ phía Bắc California (NorCal SBDC) cũng đã chia sẻ danh sách những người cho vay chấp nhận ứng dụng PPP cho khách hàng không tồn tại.

- [Vòng tròn tài trợ](#)
- [Cho vay.com](#)
- [Ngân hàng bán kính](#)
- [Vốn sẵn sàng](#)
- [Centerstone Cho vay](#)
- [Ngân hàng I](#)

EIDL

Gói cứu trợ cũng bao gồm 60 tỷ đô la cho Khoản vay thảm họa kinh tế (EIDL) để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ và phi lợi nhuận. Chương trình này bao gồm một quỹ tạm ứng lên tới 10.000 đô la mà không phải hoàn trả. Quỹ tạm ứng này dựa trên \$ 1.000 mỗi nhân viên. **Các cá nhân tự làm việc có thể tính 1 cho chính mình**. Kinh phí sẽ được cung cấp sau khi ứng dụng thành công. Để biết các cập nhật mới nhất và thông tin bổ sung, hãy truy cập <https://www.sba.gov/funding-programs/loans/coronavirus-relief-options/ecusiness-injury-disaster-loan-emergency-advance#section-header-2>.

Hội thảo trực tuyến SBC của NorCal

Trung tâm chính của Trung tâm phát triển doanh nghiệp nhỏ NorCal tổ chức hội thảo trực tuyến bốn lần mỗi tuần để chia sẻ các cập nhật mới nhất về tài trợ SBA và tất cả các chương trình tài chính liên quan đến COVID-19. Hội thảo trên web có các phiên hỏi đáp mà chủ doanh nghiệp có cơ hội trực tiếp hỏi các chuyên gia về các câu hỏi bạn có trong các chương trình cứu trợ tài chính khác nhau. Kiểm tra lịch trình của họ dưới đây:

Tiếng Anh: Thứ Hai, Thứ Tư, & Thứ Sáu 10:30 sáng - 11:30 sáng (Liên kết thu phóng: <https://norcalsbdc.zoom.us/j/835182602?>)

Tây Ban Nha: Thứ năm 10:30 sáng - 11:30 sáng (Liên kết thu phóng: https://zoom.us/webinar/register/WN_TXpfKIIaQEOrLeVMRnPWsw)

LƯU Ý: Cần đăng ký trước cho hội thảo trên web của Tây Ban Nha.

Để biết thêm thông tin hoặc nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, có thể liên hệ với SBC của NorCal tại (833) 275-7232 hoặc qua email tại loan@nhiembdc.com .

Các tổ chức địa phương có thể giúp bạn điều hướng các tùy chọn cho vay, bao gồm cả PPP và EIDL:

- [Trung tâm phát triển doanh nghiệp nhỏ SF](#)
- [CỬA HÀNG SF](#)
- [Trung tâm khởi nghiệp thời Phục hưng](#)
- [Cơ quan phát triển kinh tế](#)
- [Châu Á, Inc.](#)

Chuyển đổi bãi đậu xe liền kề thành các khu vực tải tạm thời

Cuộc khủng hoảng sức khỏe COVID-19 đang tạo ra sự gia tăng tạm thời dịch vụ mua / giao hàng cho nhiều nhà hàng và doanh nghiệp thiết yếu. Để khuyến khích khoảng cách vật lý và giảm sự đông đúc, SFMTA đang theo dõi nhanh việc chuyển đổi một số bãi đậu xe liền kề thành các khu vực tải tạm thời. Không có phí, chỉ cần điền vào mẫu để xem xét và xử lý.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeWQ6EUJ3Pxu_11Y_8Rm4gi5NRLqX9L9StFpSR9CTWgskI2wA/viewform?vc=0&c=0&w=1

HỘI THẢO:

Hội thảo trực tuyến dành cho doanh nghiệp nhỏ với Thị trưởng London N. Breed - Thứ hai, ngày 27 tháng 4 năm 2020 lúc 3:00 chiều

Các doanh nghiệp nhỏ đang phải đối mặt với những tác động đáng kể trong đại dịch coronavirus. Tham gia Thị trưởng London Breed và các thành viên của cộng đồng doanh nghiệp nhỏ ở San Francisco để tham gia hội thảo trực tuyến để thảo luận về phản ứng của Thành phố đối với COVID-19.

Nhận thông tin cập nhật và thông tin về hỗ trợ doanh nghiệp nhỏ, mới nhất liên quan đến Lệnh Y tế Công cộng Ở nhà và Lực lượng Đặc nhiệm Phục hồi Kinh tế của Thành phố.

Tham luận viên bao gồm:

Cynthia Huie , Ủy viên doanh nghiệp nhỏ

Rodney Fong, Chủ tịch & Giám đốc điều hành, Phòng Thương mại San Francisco

Joaquín Torres, Giám đốc, Văn phòng Phát triển Kinh tế và Lao động

Bạn muốn hỏi Thị trưởng Breed và tham luận viên của chúng tôi một câu hỏi?

Gửi một câu hỏi trước thứ Sáu, ngày 24 tháng 4 bằng [cách nhấn vào đây](#) .

Hội thảo trên web sẽ được phát trực tiếp tại liên kết này: [Tham gia Hội thảo trên web](#) . (Liên kết đến luồng trực tuyến sẽ có sẵn tại sfmayor.org/SmallBizCOVIDWebinar lúc 2:00 PM - 1 giờ trước khi sự kiện bắt đầu vào Thứ Hai, 27/4)

NGUỒN LỰC TUYỆT VỜI:

Vui lòng tiếp tục truy cập trang web của Thành phố dành cho các doanh nghiệp và nhân viên bị ảnh hưởng bởi COVID-19, www.oewd.org/covid19 , bao gồm các tài nguyên, liên hệ và cập nhật cho các doanh nghiệp nhỏ.

Có thể tìm thấy các đơn đặt hàng và khuyến nghị về sức khỏe của coronavirus (COVID-19) tại: sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp

Tất cả các tuyên bố của Mayorai liên quan đến COVID-19 có thể được tìm thấy tại:

sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi số 311 và để cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: nhắn tin **COVID19SF** gửi **888-777** .

Để **cập nhật** thông tin và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại

<https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Đoàn kết,

Văn phòng nhân viên doanh nghiệp nhỏ